

# Raon l'Étape - Kuppenheim - Filottrano

## > du 7 au 27 novembre : le jumelage s'expose à l'Espace Émile Gallé

C'est une très belle exposition sur le jumelage qui est proposée aux Raonnaises et aux Raonnais à l'Espace Émile Gallé du 7 au 27 novembre 2009. Créée par Wilfried Schindler et le comité de jumelage allemand en début d'année et présentée à Kuppenheim, elle récapitule sur une cinquantaine de panneaux :

- . l'amitié entre Raon l'Étape et Kuppenheim depuis 1986,
- . les nouveaux liens tissés avec Filottrano depuis 2007.

### surtout les associations

Musique Municipale, Troubadours de Beaugard, sapeurs pompiers, handballeurs, cyclistes, randonneurs du Club Vosgien, gymnastes, carnavaliers, enfants des écoles, officiels... les échanges sont déclinés sous toutes les formes. On retrouve également les grandes dates de l'amitié franco-allemande (et italienne) : 1986 à Kuppenheim et Raon l'Étape, 15<sup>e</sup> anniversaire à Kuppenheim (2001), 20<sup>e</sup> anniversaire à Raon l'Étape (2006), 2007, 2008 et 2009 à Filottrano. Enfin, plusieurs panneaux permettent de découvrir les richesses patrimoniales et touristiques de chaque cité : les châteaux baroques à Kuppenheim, les fontaines à Raon

l'Étape, les cités médiévales en Italie. N'hésitez pas et venez nombreux découvrir les photos du jumelage entre nos trois villes. C'est du 7 au 27 novembre 2009 à l'Espace Émile Gallé : les mercredis, vendredis et dimanches de 14h à 18h, les samedis de 10h à 12h et de 14h à 18h.

Entrée libre.

### > prix du jumelage

Trois collégiens seront officiellement récompensés par le prix du jumelage remis le samedi 7 novembre à 17h à l'Espace Émile Gallé (vernissage de l'exposition «jumelage»). Il s'agit de Roland Letz, Marie Bizien et Cléa Lefèvre.



découvrez Kuppenheim sur internet : [www.kuppenheim.de](http://www.kuppenheim.de)

## novembre 2009 à Kuppenheim

**samedi 7 novembre** > concert de la chorale «Liederkrantz» d'Oberndorf à l'Unimog-Museum

**dimanche 8 novembre** > après-midi de jeux à la Favoriteschule (école)

**dimanche 8 novembre** > exposition de livres en la maison Saint-Sébastien

**mercredi 11 novembre** > défilé de la Saint-Martin (tradition) à Oberndorf

**samedi 14 novembre** > messe avec la chorale «Treue» en l'église Saint-Sébastien

**dimanche 15 novembre** > compétition de gymnastique à la Halle des Sports, à côté de la piscine «Cuppamare»

**vendredi 20 novembre** > diaporama du photo club à la Wörtelhalle

**samedi 21 novembre** > concert de charité au profit de l'association «Kirchenbauverein Saint-Sébastien» avec la musique de la Police de Karlsruhe

**samedi 21 novembre** > fête de l'association «Obts- u. Gartenbauverein» (association de jardinage)

**dimanche 22 novembre** > exposition photo du photo club à la Wörtelhalle

**vendredi 27 novembre** > fête de l'Avent des seniors en l'église Saint-Paul de Kuppenheim

**28 et 29 novembre** > exposition d'animaux organisée par le club d'aviculture à la Wörtelhalle

**dimanche 29 novembre** > gala de gymnastique à la Halle des Sports, à côté de la piscine «Cuppamare»

Pour tout renseignement concernant la ville jumelle de Kuppenheim, contactez Jean Hirli au 03 29 41 38 44.